

Výměnný objektiv Vymenitelný objektiv

Návod k obsluze
Návod na používanie

E 18-135mm
F3.5-5.6 OSS
E-mount

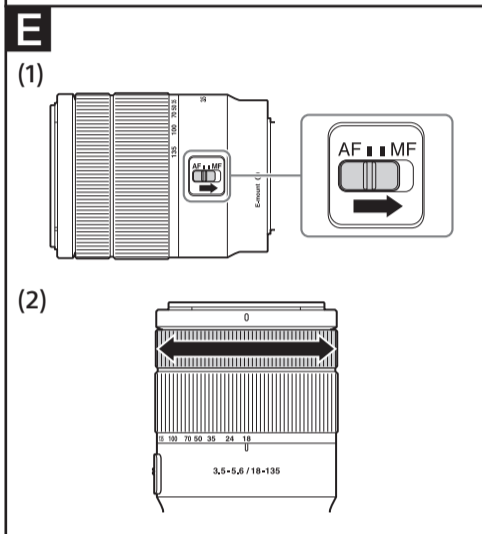
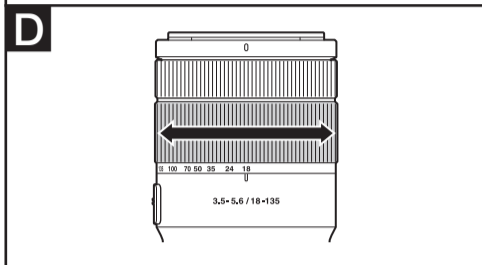
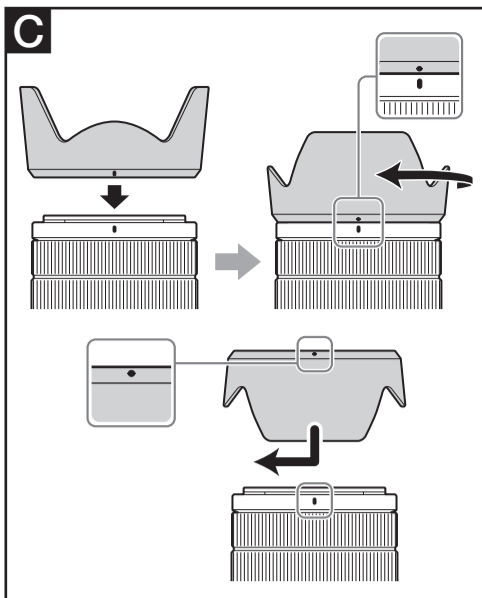
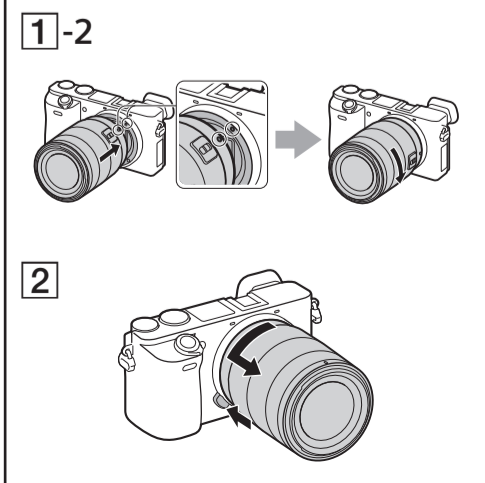
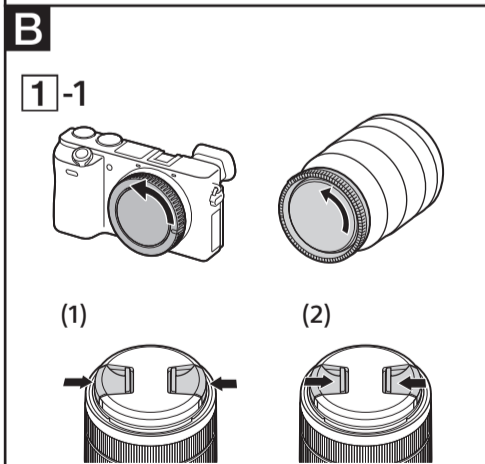
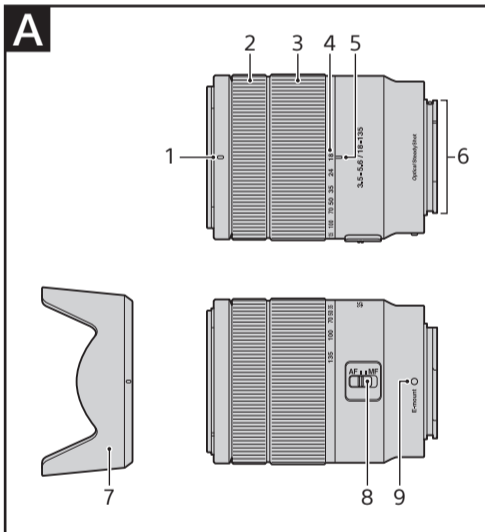
α

SEL18135



4698437010

<http://www.sony.net/>
©2018 Sony Corporation
Printed in Czech Republic



Čeština

Tento návod k obsluze popisuje používání objektivů. Pokyny společné pro všechny objektivy (např. poznámky k použití) naleznete v samostatné příručce s pokyny před použitím. Před použitím objektivu si pozorně přečtěte oba tyto dokumenty.

Tento objektiv je konstruován pro fotoaparáty s bajonetem typu E. Nelze jej použít u fotoaparátů s bajonetem A.

Další informace o kompatibilitě najdete na místních webových stránkách společnosti Sony, případně se obraťte na prodejce Sony nebo místní autorizované servisní středisko Sony.

Poznámky k používání

- Neponechávejte objektiv na přímém slunečním světle nebo pod silným zdrojem světla. V důsledku zaostření světla optikou objektivu by mohlo dojít k poruše vnitřních částí fotoaparátu a objektivu či výskytu kouře nebo požáru. Za podmínek vyžadujících ponechání objektivu na přímém slunečním světle nezapomeňte nasadit krytku objektivu.
- Při fotografování na přímém slunečním světle udržte slunce mimo záběr objektivu. V opačném případě mohou sluneční paprsky zaostřené v ohnisku uvnitř fotoaparátu způsobit výskyt kouře nebo požár. Pokud se slunce nachází pouze lehce mimo záběr objektivu, může rovněž dojít k výskytu kouře nebo požáru.
- Při přenášení fotoaparátu s nasazeným objektivem vždy držte pevně fotoaparát i objektiv.
- Objektiv nedržte za část, která vyčnívá během zoomování.

Pokyny k použití blesku

- Při použití blesku vždy sejměte sluneční clonu a fotografujte ze vzdálenosti minimálně 1 m od objektu.
- Při určitých kombinacích objektivu a blesku může objektiv částečně blokovat světlo záblesku a způsobovat stín ve spodní části snímku. V takovém případě před začátkem snímání upravte ohniskovou vzdálenost nebo vzdálenost snímání.

Vinětace

- Při použití objektivu mohou být rohy obrazového pole tmavší než střed. Pro potlačení tohoto jevu (nazývaného vinětace) přivřete clonu o 1 až 2 clonová čísla.

A Popis součástí

- 1 Značka pro nasazení sluneční clony
- 2 Zaostřovací kroužek
- 3 Zoomový kroužek
- 4 Stupnice ohniskových vzdáleností
- 5 Značka pro odečítání ohniskové vzdálenosti
- 6 Kontakty objektivu*
- 7 Sluneční clona na objektiv
- 8 Přepínač režimu zaostření
- 9 Montážní značka

* Nedotýkejte se kontaktů objektivu.

B Nasazení a sejmutí objektivu

Nasazení objektivu (Viz ilustrace B-1.)

- 1 Sejměte zadní a přední krytku objektivu a krytku na těle fotoaparátu.
 - Přední krytku objektivu můžete nasadit/sejmout dvěma způsoby, (1) a (2). Chcete-li nasadit/sejmout krytku objektivu s přípevnou sluneční clonou, použijte způsob (2).
- 2 Vyrovnajte bílou značku na tubusu objektivu s bílou značkou na těle fotoaparátu (montážní značka) a potom vložte objektiv do bajonetu fotoaparátu a otočte jím tak daleko ve směru hodinových ručiček, až zaklapne do aretované polohy.
 - Při nasazování objektivu dávejte pozor, abyste nestiskli tlačítko aretace bajonetu na fotoaparátu.
 - Nenasazujte objektiv šikmo.

Sejmutí objektivu (Viz ilustrace B-2.)

Stiskněte a držte tlačítko aretace bajonetu na fotoaparátu a současně otočte objektivem až na doraz proti směru hodinových ručiček a poté jej sejměte z fotoaparátu.

C Nasazení sluneční clony

V zájmu omezení reflexů a závoje a dosažení maximální kvality obrazu doporučujeme používat sluneční clonu.

Vyrovnajte červenou čárku na sluneční cloně s červenou čárkou na objektivu (značka pro nasazení sluneční clony). Poté vložte sluneční clonu do bajonetu na objektivu a otočte jí tak daleko ve směru hodinových ručiček, až zaklapne do aretované polohy a červená tečka na sluneční cloně se vyrovná s červenou čárkou na objektivu.

- Pokud neotočíte sluneční clonou až na doraz, mohou se na pořízených snímcích zobrazit stíny.
- Při použití vestavěného blesku fotoaparátu nebo externího blesku nasazeného na fotoaparát sluneční clonu sejměte, aby nedocházelo ke stínění blesku.
- Před uložením objektivu nasadte sluneční clonu na objektiv v obrácené poloze.

D Použití zoomu

Otáčením zoomového kroužku nastavte požadovanou ohniskovou vzdálenost.

E Zaostřování

- Přepínač zaostřovacích režimů tohoto objektivu nepracuje v kombinaci s některými modely fotoaparátů. Další informace o kompatibilitě najdete na místních webových stránkách společnosti Sony, případně se obraťte na prodejce Sony nebo místní autorizované servisní středisko Sony.

Přepínání režimu AF (automatické zaostřování) / MF (manuální zaostřování)

Na objektivu lze přepínat režimy zaostřování AF a MF. Pro fotografování v režimu AF je třeba fotoaparát i objektiv nastavit na režim AF. Pro fotografování v režimu MF je třeba fotoaparát nebo objektiv, případně obojí, nastavit na režim MF.

Nastavení zaostřovacího režimu na požadovaný režim, AF nebo MF (1).

- Pokyny pro nastavení zaostřovacího režimu na fotoaparátu naleznete v návodu k obsluze fotoaparátu.
 - V režimu MF se zaostřuje manuálně otáčením zaostřovacího kroužku (2) za současné kontroly obrazu v hledáčku atd.
- Použití fotoaparátu vybaveného tlačítkem AF/MF**
- Stisknutím tlačítka AF/MF během činnosti režimu AF můžete dočasně přepnout na režim MF.
 - Stisknutím tlačítka AF/MF během činnosti režimu MF můžete dočasně přepnout na režim AF za předpokladu, že je objektiv nastaven na AF a fotoaparát na MF.

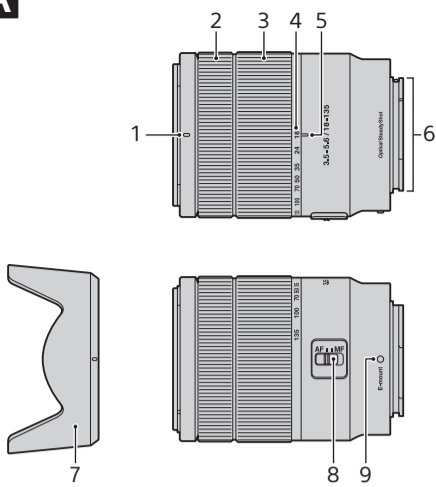
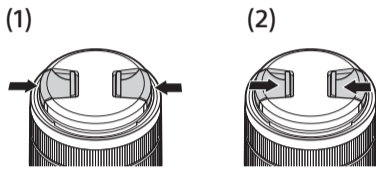
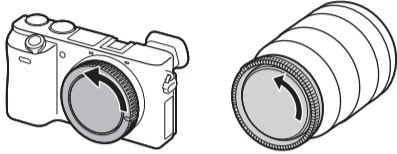
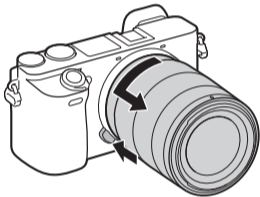
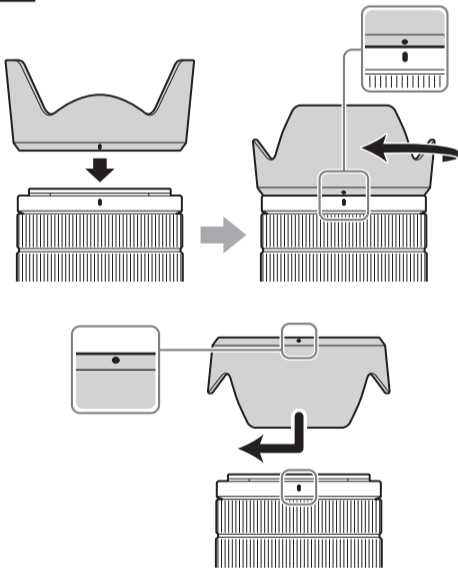
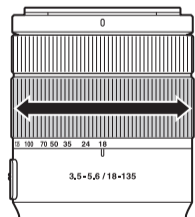
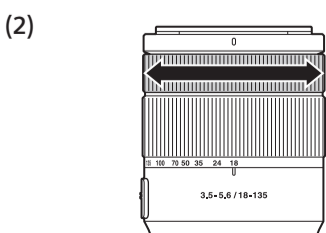
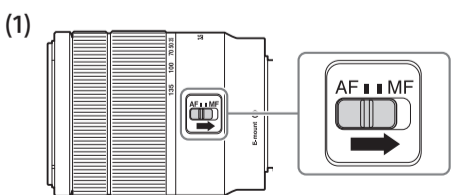
Specifikace

Název výrobku (modelové označení)	E 18-135mm F3.5-5.6 OSS (SEL18135)
Ohnisková vzdálenost (mm)	18-135
Ekvivalentní ohnisková vzdálenost u kinofilmu (35 mm)*1 (mm)	27-202,5
Počet členů-čoček	12-16
Zorný úhel*2	76° - 12°
Minimální zaostřovací vzdálenost*3 (m (stopy))	0,45 (1,48)
Největší měřítko zobrazení (x)	0,29
Nejvyšší clonové číslo	f/22 až f/36
Průměr filtrového závitu (mm)	55
Rozměry (maximální průměr x výška) (přibl., mm (palce))	67,2 x 88 (2 3/4 x 3 1/2)
Hmotnost (přibl., g (unce))	325 (11,5)
Funkce redukce chvění	Ano

*1 Ekvivalentní ohnisková vzdálenost u kinofilmu (35 mm) při nasazení na digitální fotoaparát s výměnným objektivem, který je vybaven obrazovým snímačem formátu APS-C.

*2 Zorný úhel označuje hodnotu platnou pro digitální fotoaparáty s výměnnými objektivy vybavené obrazovým snímačem formátu APS-C.

*3 Nejkratší zaostřovací vzdálenost je vzdálenost od obrazového snímače k objektu.

A**B****1-1****1-2****2****C****D****E**

- Vzhľadom na konštrukciu objektívu sa môže v závislosti na zaostrení vzdialenosti meniť ohnisková vzdialenosť. Nominálne hodnoty ohniskovej vzdialenosti predpokladajú zaostrení na nekonečno.

Obsah balení
(Číslo v zátvorke udáva počet kusů každej dodávanej položky.)
Objektív (1), predná krytka objektívu (1), zadná krytka objektívu (1), sluneční clona (1), tištěná dokumentace

Design a technické údaje se mohou měnit bez předchozího upozornění.

α je ochrannou značkou spoločnosti Sony Corporation.

Slovensky

Tento návod na použitie vysvetľuje spôsob používania objektívov. Bezpečnostné opatrenia spoločné pre všetky objektívy, napríklad poznámky o používaní, sa nachádzajú v samostatnom dokumente Preventívne opatrenia pred používaním. Pred použitím objektívu si pozorne prečítajte obidva dokumenty.

Tento objektív je určený na použitie s fotoaparátmi s bajonetom E. Nedá sa používať s fotoaparátmi s bajonetom typu A.

Ďalšie informácie o kompatibilitě nájdeť na miestnej webovej lokalite spoločnosti Sony, prípadne sa poraďte s predajcom alebo miestnym autorizovaným servisným strediskom spoločnosti Sony.

Poznámky o používaní

- Objektív nevystavujte slnečnému žiareniu ani zdroju jasného svetla. V dôsledku sústredenia svetla môže dôjsť k vnútornému poškodeniu tela fotoaparátu a objektívu, k zadymeniu alebo aj k požiaru. Ak si okolnosti vyžadujú, aby ste objektív ponechali vystavený slnečnému svetlu, nezabudnite nasadiť kryt objektívu.
- Pri fotografovaní proti slnku posuňte zorný uhol tak, aby sa slnko dostalo úplne mimo neho. V opačnom prípade by sa slnečné lúče mohli sústrediť do ohniskového bodu vnútri fotoaparátu a spôsobiť zadymenie alebo požiar. K čmuďeniu alebo vznieteniu môže dôjsť aj vtedy, keď slnečné lúče dopadajú blízko zorného uhla.
- Pri prenášaní fotoaparátu s nasadeným objektívom vždy pevne uchopte fotoaparát aj objektív.
- Nedržte objektív za vysúvateľnú časť transfokátora.

Bezpečnostné opatrenia pri používaní blesku

- Pri používaní blesku vždy odstráňte tienidlo objektívu a snímajte zo vzdialenosti minimálne 1 m od objektu.
- Pri niektorých kombináciách objektívov a bleskov môže objektív čiastočne cloniť svetlo blesku, čo môže spôsobiť tieň v spodnej časti fotografie. V takom prípade pred snímaním upravte ohniskovú vzdialenosť alebo vzdialenosť snímania.

Vinetácia

- Pri používaní objektívu sú rohové časti snímky tmavšie ako stredná časť. Tento jav (nazývaný vinetácia) sa dá potlačiť zvýšením clonového čísla o 1 až 2 EV.

A Opis súčastí

- 1 Značka tienidla objektívu
- 2 Zaostrovací krúžok
- 3 Prstenec transfokácie
- 4 Stupnica ohniskovej vzdialenosti
- 5 Značka ohniskovej vzdialenosti
- 6 Kontakty objektívu*
- 7 Tienidlo objektívu
- 8 Prepínač režimu zaostrovania
- 9 Montážna značka

* Nedotýkajte sa kontaktov objektívu.

B Nasadenie a odpojenie objektívu**Nasadenie objektívu (obrázok B - 1)****1 Zložte zadný a predný kryt objektívu a kryt tela fotoaparátu.**

- Predný kryt objektívu môžete nasadiť alebo odpojiť dvoma spôsobmi: (1) a (2). Ak chcete nasadiť alebo odpojiť kryt objektívu s nasadeným tienidlom objektívu, použite spôsob (2).

2 Bielu bodku na prstenci objektívu zarovnajete s bielou bodkou na fotoaparáte (montážna značka). Potom nasadíte objektív na bajonet fotoaparátu a otáčate ním v smere hodinových ručičiek, kým nezacvakne do zaistenej polohy.

- Pri nasadzovaní objektívu nestláčajte tlačidlo na uvoľnenie objektívu na fotoaparáte.
- Objektív nenasadzujte zošíkma.

Odpojenie objektívu (obrázok B - 2)

Na fotoaparáte podržte stlačené tlačidlo na uvoľnenie objektívu, objektív otočte proti smeru hodinových ručičiek až do krajnej polohy a odpojte ho.

C Nasadenie tienidla objektívu

Na potlačenie odleskov a dosiahnutie čo najlepšej kvality snímok odporúčame používať tienidlo objektívu.

Zarovnajete červenú čiaru na tienidle objektívu s červenou čiarou na objektíve (značka tienidla objektívu). Potom nasadíte tienidlo objektívu na bajonet objektívu. Otáčajte tienidlo v smere hodinových ručičiek, až kým nezapadne na miesto. Červený bod na tienidle objektívu musí byť zarovno s červenou čiarou na objektíve.

- Ak tienidlo objektívu neotočíte tak, aby zapadlo na miesto, jeho tieň sa môže objaviť na snímkach.
- Ak používate zabudovaný blesk fotoaparátu alebo externý blesk nasadený na fotoaparát, zložte tienidlo objektívu, aby sa predišlo blokovaniu svetla blesku.
- Pri odkladaní objektívu nasadíte tienidlo na objektív opačne.

D Transfokácia

Otáčaním prstenec transfokácie nastavíte potrebnú ohniskovú vzdialenosť.

E Zaostrovanie

- Prepínač režimu zaostrovania tohto objektívu nefunguje pri použití s niektorými modelmi fotoaparátov. Ďalšie informácie o kompatibilitě nájdeť na miestnej webovej lokalite spoločnosti Sony, prípadne sa poraďte s predajcom alebo miestnym autorizovaným servisným strediskom spoločnosti Sony.

Prepínanie režimov AF (automatické zaostrovanie)/MF (manuálne zaostrovanie)

Na objektíve možno prepínať medzi režimami zaostrovania AF a MF.

Pri fotografovaní v režime AF musia byť fotoaparát aj objektív nastavené na režim AF. Pri fotografovaní v režime MF by mal byť režim MF nastavený vo fotoaparáte alebo v objektíve, prípadne v oboch prístrojoch.

Nastavenie režimu zaostrovania na objektíve

Posuňte prepínač režimu zaostrovania na príslušný režim (AF alebo MF) (1).

- Pri nastavovaní režimu zaostrovania fotoaparátu postupujte podľa pokynov v príručkách k fotoaparátu.
- V režime MF otáčaním zaostrovacieho krúžku nastavíte zaostrenie (2) a súčasne kontrolujte obraz v hľadáčkovi a pod.

Používanie fotoaparátu vybaveného ovládacím tlačidlom AF/MF

- Stlačením ovládacieho tlačidla AF/MF počas automatického zaostrovania (AF) môžete fotoaparát dočasne prepnúť do režimu manuálneho zaostrovania (MF).
- Ak je objektív nastavený do režimu AF a fotoaparát do režimu MF, stlačením ovládacieho tlačidla AF/MF počas operácie manuálneho zaostrovania môžete fotoaparát dočasne prepnúť do režimu AF.

Technické parametre

Názov produktu (názov modelu)	E 18-135mm F3.5-5.6 OSS (SEL18135)
Ohnisková vzdialenosť (mm)	18 – 135
35 mm ekvivalent ohniskovej vzdialenosti*1 (mm)	27 – 202,5
Skupiny – prvky objektívu	12 – 16
Zorný uhol*2	76° – 12°
Minimálne zaostrovanie*3 (m (stopy))	0,45 (1,48)
Maximálne zväčšenie (x)	0,29
Minimálna clona	f/22 – f/36
Priemer filtra (mm)	55
Rozmery (maximálny priemer × výška) (približne, mm (palce))	67,2 × 88 (2 3/4 × 3 1/2)
Hmotnosť (približne, g (oz))	325 (11,5)
Funkcia redukcie chvenia	Áno

*1 Ekvivalent ohniskovej vzdialenosti formátu 35 mm pri nasadení na digitálny fotoaparát s vymeniteľným objektívom vybavený obrazovým snímačom veľkosti APS-C.

*2 Zorný uhol je hodnota pre digitálne fotoaparáty s vymeniteľnými objektívmi vybavené obrazovým snímačom veľkosti APS-C.

*3 Minimálne zaostrovanie je vzdialenosť od obrazového snímača k objektu.

• Vzhľadom na konštrukciu objektívu sa môže pri zmene vzdialenosti snímania meniť ohnisková vzdialenosť. Uvedené ohniskové vzdialenosti platia pri zaostrení na nekonečno.

Dodané položky
(Číslo v zátvorke označuje počet kusov.)
Objektív (1), predný kryt objektívu (1), zadný kryt objektívu (1), tienidlo objektívu (1), tlačná dokumentácia

Dizajn a špecifikácie podliehajú zmenám aj bez predchádzajúceho upozornenia.

α je ochrannou značkou spoločnosti Sony Corporation.